

Kolosvari Arpadne Julia
eastern.crown@eastkingdom.org

Monday, April 24th, 2006

Unto the East Kingdom College of Heraldry and all others who do receive this letter, greetings from Kolosvari Arpadne Julia, Eastern Crown Herald!



This ILoI contains submissions received before April 1st, 2006 and has 20 numbered items. Commentary, as always, should be sent to the above address and/or the EK LoC email list, and is due by May 24th, 2006.

Good luck, and thanks again in advance for all the hard work you do!

In service,

Julia Eastern Crown



1 Alys Mackyntoich - New Household Name & New Badge

Herald of Record: Katryne Blak

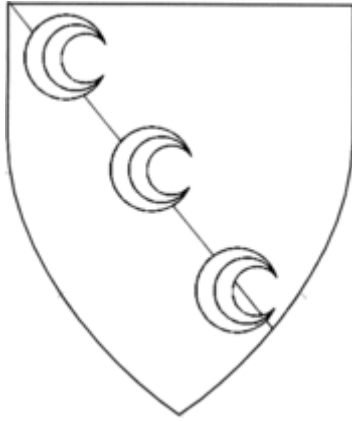
Submitted Name: *Sisterhood of Saint Walburga*

(Fieldless) a standing seraph gules maintaining a cup and standing atop an open book Or.

This badge is to be co-owned by Alys Mackyntoich (name registered in Feb. 2005 via the East) and Brunissende Dragonette de Brocéliande (name registered in Sep. 2004 via the East).

Sisterhood: the *The Oxford English Dictionary* lists 'sisterhood' as a collective noun meaning either: "2a. A society of sisters; esp. a society of women who have taken certain vows and live together under conventional rule, or who are otherwise devoted to religious life, or to charitable work as a vocation" (dated in this usage to 1592 in the works of both Marlowe and Shakespeare), or "2b. Used loosely to denote a number of women having some common aim, characteristic, or calling. Often in a bad sense." (This meaning is dated to 1609.) 'Sisterhood' therefore should be considered a valid household designator.

Saint Walburga was an English-born abbess (b. 710 -d. 779). She was canonized by Pope Adrian II (c. 792-872). She is the patron saint against coughs, famine, plague, storms, dog bites, mad dogs, hydrophobia, and rabies; of Antwerp and Oudenarde, Belgium; Gronigen and Zutphen, Holland, and the diocese of Plymouth, England; and of harvests, boatmen, mariners, sailors, and watermen. (This and other information on St. Walburga found in the Patron Saints Index at <http://www.catholic-forum.com/saints/saintw02.htm> , and under "Walburga, Saint" in the Encyclopedia Britannica Online at <http://www.britannica.com/>.) [*Photocopies attached.*]



2 Anna la Claire (f) - New Name & New Device
Herald of Record: Alys Mackyntoich

Per bend azure and sable, in bend three decrescents argent.

Anna appears in Tangwystyl verch Morgant Glasvryn's "*Given Names from Brittany, 1384-1600*" (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/latebreton.html>), dated to 1519 and 1531. Anna also appears in *A Dictionary of English Surnames, Revised Edition* by P.H. Reaney & R.M. Wilson s.nn. Punnett (1199), Strangeway (1501), Debdale (1511), Brennan (1512), and Semple (1515, 1524). It also appears in Julian Goodwyn's "*English Names found in Brass Enscriptions*" (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/brasses/>), dated to 1480.

la Claire or le Claire: *Dictionnaire Étymologique des Noms de Famille et des Prénoms de France* by Albert Dauzat at p. 377 gives the header forms 'Leclair' and 'Leclere', without dates. Dauzat hypothesizes the sources of these names as 'le clair' and 'la claire' respectively. See also p. 133 s.n. Clair, which has 'Claire' as an occupational surname. In addition, *A Dictionary of English Surnames, Revised Edition* by P.H. Reaney & R.M. Wilson s.n. Claire, at p. 98 lists Richard Clare 1317, Simon le Clayere 1279, and Richard le Cleyere 1305.

3 Brocciardus da Monte (m) - New Name
Herald of Record: Avelina Keyes

He requests authenticity for 15th century Milan.

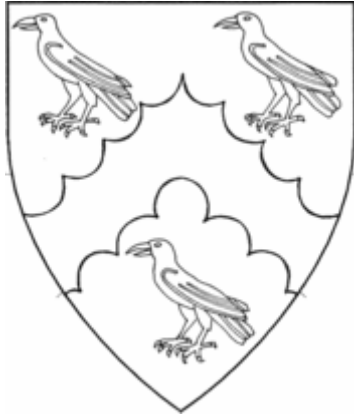
"Documentation" consists of two URLs: <http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/pisa/pisa.html>, and <http://www.stg.brown.edu/projects/tratte/doc/name1.html>.

4 Brunissende Dragonette de Brocéliande (f) - New Alternate Name
Herald of Record: Brunissende
Submitted Name: *Chrestienne la pescheresse*

No changes.

Her primary name was registered in Sep. 2004 via the East.

This name follows the pattern *given name + article + occupational byname* seen countless times in the 1292 Paris census. *Chrestienne la crespinière* is found in Colm Dubh's "*An Index to the Given Names in the 1292 Census of Paris*" (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/paris.html>), and *pescheresse* is from Colm Dubh's "*An Index to the Occupational By-Names in the 1292 Census of Paris*" (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/parisbynames.html>) as the feminine form of an occupational byname meaning "Fisher".



5 Clement von Eicke (m) - New Name Change & New Device Change

Herald of Record: Eleazar ha-Levi

Current name: *James of Falworth*

Argent, a chevron engrailed between three ravens sable.

His previous name, *James of Falworth*, and device, *Per chevron Or, mulletty of six points azure, and sable, in base a sea lion erect Or, all within a bordure engrailed counterchanged sable and Or*, were registered in Jan. 1987 via the East. If this submission is registered, his previous device is to be released. *[The name form gives no instructions for the disposition of his previous name. In*

fact, it gives no information whatsoever about the previous registration; it took some email correspondence to figure that out.]

Clement: **Guntram von Wolkenstein's "German Names from Kosice, 1307 - 1505"** (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/kosice.htm>) dates *Clement Gzypsser* 1485, and **Talan Gwynek's "Medieval German Given Names from Silesia"** (http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/bahlow_v.htm) dates *Clement* to 1350, 384, 1394, and 1397.

Eicke is found in *Deutsches Adels-Lexicon* by Ernst Heinrich Kneschke (Leipzig, 1861), vol. 3 p. 62 s.n. Eicke. *[Photocopy included.]* The entry begins with a blazon (Argent, a water chicken standing in reeds on the water vert, holding a fish in its beak). The family is described as "old", 14th century, with one Betzkone (Peczko) Eicke receiving the device around 1342.

6 Cristina D'Este (f) - New Name

Herald of Record: Avelina Keyes

She requests authenticity for 15th c. Venice.

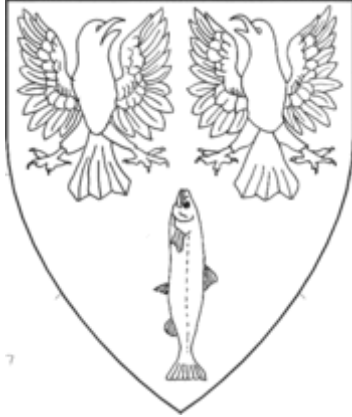
"Documentation" consists of two URLs: <http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/italian.html> , and <http://www.s-gabriel.org/arval/venice14/venice14sur.html>.

7 Cristoforo da Fubine (m) - New Name

Herald of Record: Lahbruinn MacMhichiel

If his name must be changed, he cares most about an unspecified meaning and language/culture.

The documentation is not summarized, and consists of printouts of "Milanese Notaries 1396-1635" by Maridonna Benvenuti (<http://www.s-gabriel.org/names/maridonna/milaneseNotaries/>) and an Italian webpage titled "Fubine" at <http://www.ilmonferrato.info/cs/fubine/fubine1.htm>. An English "translation" is included from <http://ets.freetranslation.com>. *[As a demonstration of why I put that word in quotes, here's the first sentence: "Country of the Monferrato Casalese situated to 192 meters of height on the level of the sea, in province of Alessandria, it is developed over a surface of 2550 hectares and has a population of about 1650 livings L'inhabited it is thickened over a small hill, long the road that unites Quargnento with Vignale."]*



8 Elena Rueda viuda de Lochcarron (f) - New Name Change & New Device

Herald of Record: Lyanna of Kernough

Current name: *Elene of Lochcarron*

Or, in chief two crows displayed respectant sable and in base a salmon hauriant gules.

No major changes.

Her primary name was registered in Aug. 1997 via the East. *[No instructions are given for its disposition if this registration is successful.]*

Elena: a Spanish variant of 'Helen' found on p. 177-8 of *Nombres Propios Españoles* by Francisca Arana de Love (Editoriel Vosgos, Barcelona, 1982). *[No photocopy provided.]* Also in **Juliana de Luna's "Spanish Names from the Late 15th Century"** (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/isabella/index.html>). If 'Elena Rueda' is a problem, it could be changed to 'Elena de Rueda', since Rueda is a town northwest of Madrid in Castilla-y-León between Salamanca and Valladolid (see attached map). Also in above website.

viuda de lohcarron: 'widow of Lochcarron' - 'connexion convention' after Copuncil *[sic]* of Trent (1545-1563) -- see p. 29 & 33, *Spanish Personal Names* by Charles F. Gosnell (Blaine Ethridge Books, Detroit, 1971). *[Photocopy included, although it doesn't say much of any relevance.]*

The submission form goes on to say: "Lohcarron documentation was provided with original submission of Elene of Lochcarron, which was passed by the East, August 1997. With regard to 'mixing' cultures, there were many 'mixed marriages' between different countries. e.g. Henry VIII and Katherine d'Aragoa, and Elena happened to marry a Scotsman."



9 Elysabeth Underhill (f) - New Name & New Device

Herald of Record: Alys Mackyntoich

Per chevron Or semy of cinquefoils vert and Or, a chevron vert and in base a mouse sejant erect sable.

Elysabeth is dated to 1524 in *A Dictionary of English Surnames, Revised Edition* by P.H. Reaney & R.M. Wilson s.n. Hugh; and also in Talan Gwynek's *"Feminine Given Names in A Dictionary of English Surnames"* (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/reaneyintro.html>).

Underhill is dated to 1520 in **Julian Goodwyn's "English Names found in Brass Enscriptions"** (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/brasses/>).



10 Erec le Claire (m) - New Name & New Device

Herald of Record: Alys Mackyntoich

Per saltire sable and vert, in pale an increscent argent and a sun in splendor Or.

If his name must be changed, he cares most about sound.

Erec is from *Erec et Enide* by Chretien de Troyes (1135 - c.1185).

Erec was the name of a person, specifically a knight in Arthur's court. "Current precedent is to accept the names of significant characters from period Arthurian literature as there is a pattern of such names being used in England and France in period." (Bedivere

de Byron, 06/99, A-Atlantia). If this name is not found in Louis-Fernand Flutre, *Table des Noms Propres avec Toutes Leurs Variantes Figurant dans les Romans du Moyen Age Ecrits en Francais ou en Provençal et Actuellement Publies ou Analyses* (Poitiers: Centre d'Etudes Superieures de Civilisation Medievale, 1962), please advise the submitting herald who will provide photocopies of pages from an edition of the works of Chretien de Troyes.

le Claire: *Dictionnaire Étymologique des Noms de Famille et des Prénoms de France* by **Albert Dauzat** at p. 377 gives the header forms 'Leclair' and 'Leclere', without dates. Dauzat hypothesizes the sources of these names as 'le clair' and 'la claire' respectively. See also p. 133 s.n. Clair, which shows 'Claire' as an occupational surname. In addition, *A Dictionary of English Surnames, Revised Edition* by **P.H. Reaney & R.M. Wilson** s.n. Clare, at p. 98 lists Richard Clare 1317, Simon le Clayere 1279, Richard le Cleyere 1305.



11 Erlan skáld í Norðrlandi - New Household Name & New Household Badge

Herald of Record: Erlandr Nordenskald

Submitted Name: *Known World Choir*

(Fieldless) a music book proper.

No major changes.

Her name and device were registered in Dec. 2004 via the East. If the name must be changed, she cares most about the meaning.

The documentation quotes from RfS II.B.3. 'Household Names', and mentions 'Middle Kingdom Archers' (02/00 R-Middle) and 'Company of Artificers of Marinus' (registered to Marinus, Barony of in Sep. 1996 via Atlantia). In this submission, 'Known World' is like 'Middle Kingdom' or 'Marinus', and 'Choir' is like 'Archers' or 'Company of Artificers'. After a description of what the choir is and where it performs, the documentation notes: "If the name is too generic to register by itself, then I would like it to be used as an identifier for the badge."

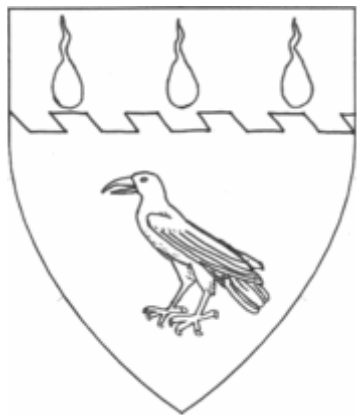


12 Griffyn Cleisiog ap Madoc - New Badge

Herald of Record: Alys Mackyntoich

(Fieldless) three sharks naiant in annulo azure.

His name and device (*Per chevron azure and sable, two polar bears combattant and a bordure argent*) were registered in Dec. 1990 via the East.

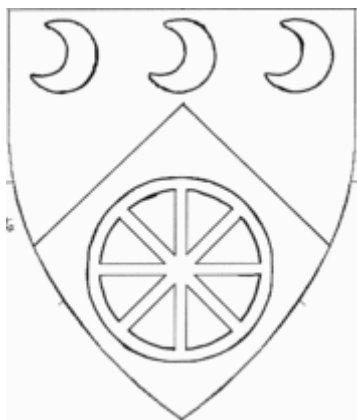


13 Hobbe Yonge - Resub Device

Herald of Record: none

Purple, a crow and on a chief raguly Or, three gouttes de larmes.

His name and previous device submission, *Purple, a pall vert fimbriated Or*, appeared on the February 2006 ILoI. His name will be forwarded to Laurel, but his device was returned, for multiple conflicts; this is a complete redesign.



14 Isabel Paulo (f) - New Name & New Device

Herald of Record: Esperanza

Per chevron sable and vert, a wagon wheel Or and in chief three increscents argent.

If her name must be changed, she cares most about the meaning '14th century Portuguese meaning daughter of Paula (my father's surname)'.
Isabel: **Juliana de Luna's "Portuguese Names 1350-1450"** (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/portuguese.htm>) shows 'Isabell' as a documented name in Portugal between 1350 and

1450. The alternate spelling of 'Isabel' is documented for Castillian women, living in Portugal, in the same time period. This would make the spelling 'Isabel' appropriate for a merchant's daughter living along the border of Portugal and Castile.

Paulo: the patronymic byname the submitter has chosen is based on her mundane family name, and, according to the same source cited above, conforms to patronymic naming practices in period.

15 Johanna de Glastingburi (f) - New Name

Herald of Record: Lahbruinn MacMhichiel

If her name must be changed, she cares most about an unspecified meaning.

The documentation is not summarized, and consists of printouts of **Talan Gwynek's "Feminine**

Given Names in A Dictionary of English Surnames" (

<http://www.sca.org/heraldry/laurel/reaneyintro.html>) s.n. Joan, S. Gabriel report 2764 (<http://www.s-gabriel.org/2764>), and email correspondence with a David Bromwich at the Somerset Studies Library (SomStud@somerset.gov.uk), quoting from Victor Watts, ed.: *The Cambridge Dictionary of English Place-Names* (Cambridge University Press, 2004).



16 Katryne Blak - New Badge

Herald of Record: Katryne Blak

(Fieldless) an annulet Or, overall a fox passant gules.

Her name and device (*Argent, a fox rampant regardant contourny gules within a bordure per saltire sable and gules*) were registered in May 2005 via the East.



17 Marion del Okes - New Badge

Herald of Record: Katryne Blak

(Fieldless) a cup Or charged with three oak leaves bendwise to sinister vert.

Her name and device (*Or, a badger statant proper within an orle of oak leaves vert fructed proper*) will be forwarded to Laurel from the Jan. 2006 ILoI. Another badge (*Or, a semy of oak leaves bendwise vert*) will be forwarded to Laurel from the Feb. 2006 ILoI.

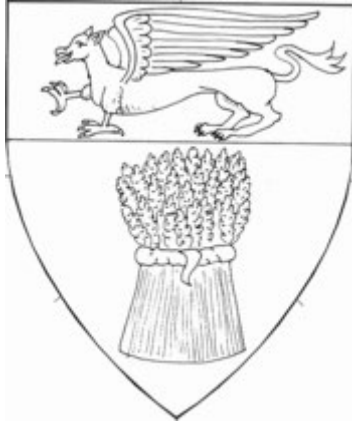


18 Pascual de la Mar - New Badge

Herald of Record: Alys Mackyntoich

Argent goutty de sang, a hand in benediction between two pallets sable.

His name was registered in Oct. 2004 via the East. His device resubmission, *Per bend gules and azure, two hammerhead sharks naiant in annulo argent*, was sent to Laurel on the February 2006 External Letter of Intent. (His original device submission, *Per bend rayonny gules and azure, in bend sinister two hammerhead sharks naiant in annulo argent*, appeared on the October 2003 ILoI and was returned in kingdom for violating the ban on inverted creatures.)



19 Syele von Heidelberg (f) - New Name & New Device
Herald of Record: Harold von Auerbach

Azure, a garb and on a chief argent, a griffin passant gules.

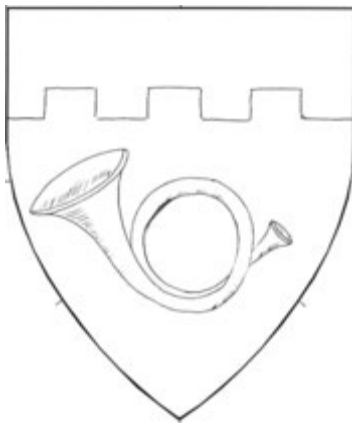
She requests authenticity for German language/culture.

Syele is a 15th century German feminine name, found in **Talan Gwynek's "15th Century German Women's Names"** (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/germ15f.html>).

von means 'of' or 'from'.

Heidelberg is a German university town on the Neckar River, first referred to as Heidelberg in 1196 in a document in Schönen

Monastery, according to http://www.cyb-heidelberg.de/e553/e885/index_eng.html. [No printout provided.]



20 Symonne Lentaigne (f) - New Name & New Device
Herald of Record: Harold von Auerbach

Azure, a spiral hunting horn and a chief embattled argent.

If her name must be changed, she cares most about French language/culture. She requests authenticity for 15th century French language/culture.

Symonne is a French feminine name found in "French Names from Paris 1423" by Aryanhwy merch Catmael (<http://www.ellipsis.cx/~liana/names/paris1423.html>). [No printout provided.]

Lentaigne: geneological records of a Canadian branch of the Lentaigne family trace the family name to Michel Lentaigne, born in Normandy in 1589. [A copy of something geneological-looking, written entirely in French, is included.]

Bibliography

Colm Dubh; "An Index to the Given Names in the 1292 Census of Paris"; (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/paris.html>).

Colm Dubh; "An Index to the Occupational By-Names in the 1292 Census of Paris"; (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/parisbyname.html>).

Dauzat, Albert; *Dictionnaire Étymologique des Noms de Famille et des Prénoms de France*; Larousse, Paris, 1987.

Guntram von Wolkenstein; "German Names from Kosice, 1307 - 1505"; (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/kosice.htm>).

Julian Goodwyn; "English Names found in Brass Enscriptions"; (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/brasses/>).

Juliana de Luna; "Portuguese Names 1350-1450"; (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/portuguese.htm>).

Juliana de Luna; "*Spanish Names from the Late 15th Century*"; (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/isabella/index.html>).

The Oxford English Dictionary.

Reaney, P.H. & R.M. Wilson; *A Dictionary of English Surnames, Revised Edition*; Routledge & Kegan Paul, New York, 1991.

Talan Gwynek; "*15th Century German Women's Names*"; (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/germ15f.html>).

Talan Gwynek; "*Feminine Given Names in A Dictionary of English Surnames*"; (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/reaneyintro.html>).

Talan Gwynek; "*Medieval German Given Names from Silesia*"; (http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/bahlow_v.htm).

Tangwystyl verch Morgant Glasvryn; "*Given Names from Brittany, 1384-1600*"; (<http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/latebreton.html>).